

I ponc posses baraté ite tl ufize dla NĚUS JĚUNI GHERDĚINA!

- 1 PONT

 - **SAUT** n bon da 4,50€
 - **MARKA** n bon da 5,00€
- 2 PONC

 - **NUDADOIA MardoLOMIT** na cherta de ntreda
 - **PIZZA SHOP** a Urtijěi n bon da 10€
 - **BUTĚIGA DL MOND** n bon da 10€
 - **FOTO GHERDĚINA** n bon da 10€
 - **ISTANBUL KEBAB** n bon da 10€
- 2/3 PONC

3 PONC

 - **RICARICARD** Tim, Vodafone, Windtre, PosteMobile: valor 10/15€
 - **PARCH EMOZION COL DE FLAM** n bon de ntreda
 - **UTIA FERMEDA** n bon da 15€
- 4 PONC

 - **PIZZA y BUANDA**, n bon da 16€: **LAMM** y **TENNIS** a Urtijěi, **L FUDLĚ** a S. Cristina, **LA BULA** te Sělva
 - **ATHESIA** n bon da 16€
 - **L LOCAL** te S. Cristina n bon da 16€
 - **SANYBON** a Urtijěi n bon da 16€
- 5 PONC

 - **SALON SILVIA** a Urtijěi n bon dal friser per mutons
 - **SMARTHOTEL SASLONG** n bon per n gustě
- 7 PONC

 - **BON** valor 30€:
 - **RABANSER CIAUZEI**; **CREATIV**; **CMP**; **CONAD** a Urtijěi, **EXTREME** te Sělva y a Urtijěi, y **DĀSH** te Sělva
 - **BON PER JĬ A CIAVAL** – 1 n'ěura tl Reithof Minert
 - **SALON SILVIA** a Urtijěi n bon friser per mutans
- 12/18 PONC

11 PONC

20 PONC

16/44 PONC

 - **SCIPAS** de n di per la valeda o SUPERSCIPAS
 - **STEFFI'S ALPENBEAUTY** n bon per manicure y smalto semipermanente dal valor de 45€
 - **FAMILYCARD** per la furnadoies Col Raiser, Dantercěpies y Resciesa
 - **SAKL** n bon per n'ena ntan l proiet da instā

Per workshops y ativitěies tl SAUT věn calculei i ponc al muměnt aldò di priejes

Per uni 5 istituzions desferěntes giapes leprò 1 n pont scincā!

L PROIET JAWA

Ies'a na muta o n mut dai 13 ai 19 ani y te sal pa datrai da stufě, ne ses'a nia cie fě vel' ěura?

Te savěssel pa bel a judě te istituzions sozieles, publiches o judě a vel lia pra si proiec?

Po' vie y fě pea al proiet per jěuni **JAWA**!

Per vester cuměmber de chěsc proiet giapes na **MEMBERCARD** persunela, che věn data ora tl ufize dla **NĚUS JĚUNI GHERDĚINA** y costa 10€. La membercard giapen mě cun l'autorisazion de n genitor sun formuler d'iscrizion che n giapa tla plata internet www.njg.it.

Per judě ora tla istituzions, tol su cuntat cun la persona cumpetěnta y fě ora n tiernul.

Te posses judě ora tan de ěures che la istitu-zions ā debujěn, giapan nscila ponc. Aldò dla cumpěida di ponc che te portes tl ufize dla NĚus Jěuni Gherděina, posses te crĭ ora n bon.

MPURTANT

Cun la **MEMBERCARD** iesen **ASSEGUREI** y la vel dai 01.01. ai 31.12.

Tla medema istituzion possen laurě mě doi enes ndolauter.

Sce te des ju 5 ponc de istituzions desferěntes giapes **1 n pont** da nĚus **scincā**.



DAS PROJEKT JAWA

Bist du zwischen 13 und 19 Jahre alt und hātest Lust in einem Verein, einer öffentlichen oder sozialen Einrichtung mitzuhelfen?

Dann bist du beim Projekt **JAWA** genau richtig!

Im Büro der **NĚUS JĚUNI GHERDĚINA** kannst du dir mit dem Einschreibformular, welches auf der Internetseite www.njg.it abrufbar ist, unterschrieben von einem Elternteil, deine persönliche **MEMBERCARD** holen, welche 10 € kostet! Bei jeder Einrichtung kannst du einen Termin vereinbaren, und so hast du die Möglichkeit deine Freizeit einmal anders zu gestalten.

Als Belohnung fürs Mithelfen gibt es Punkte, welche im Büro der **NĚUS JĚUNI GHERDĚINA** eingelöst werden können.

WICHTIG!

Mit der **MEMBERCARD** welche ab 01.01. bis 31.12. gültig ist, bist du automatisch **VERSICHERT**.

Die gleiche Einrichtung kann nur zwei Wochen hintereinander besucht werden.

Falls du 5 Punkte von verschiedenen Einrichtungen gesammelt hast, bekommst du **einen Punkt** dazu **geschenkt**.

IL PROGETTO JAWA

Sei una ragazza o un ragazzo tra i 13 e 19 anni e avresti voglia di aiutare in qualche associazione, istituzione pubblica o sociale?

Allora vieni e iscriviti al progetto **JAWA**!

Per ottenere la **MEMBERCARD** personale, che ha un costo di 10€, devi portare l'apposito modulo sottoscritto da un genitore nell'ufficio della **NĚUS JĚUNI GHERDĚINA**.

Trovate il modulo d'iscrizione nel sito www.njg.it.

Chiama il numero delle singole istituzioni per prefissare una data esatta in cui prestare il tuo servizio. C'è la possibilità di aiutare una o più ore al giorno, ricevendo così punti che potranno essere sostituiti in buoni a tua scelta nell'ufficio della NĚus Jěuni Gherděina.

ATTENZIONE!

Con la **MEMBERCARD** sei automaticamente **ASSICURATO/A** ed è valida dal 01.01. al 31.12.

Le singole istituzioni possono essere frequentate per 2 settimane di seguito.

Nell'ufficio della NĚus Jěuni Gherděina riceverai **1 punto gratis**, se consegnerai 5 punti corrispettivi a diverse istituzioni.

Diego Moroder Design



Jěunes y jěuni de Gherděina!
UNIDE A FĚ PEA!

Nëus Jëuni Gherdëina

Duvieres: lëures de ufize, judé pea pra manifestazions, taché ora placac, judé ti locai di jëuni Saut, Fun&More, L Puliné
Can pa: dut l ann
Cuntat: ufize – tel. 0471 799 006 | cel. 339 5208685

Union di Ladins de Gherdëina

Duvieres: fé ite libri, rumé via y vënder libri, lëures alalergia
Can pa: dut l ann
Cuntat: Ivana – tel. 0471 796 870

Museum de Gherdëina

Duvieres: purté ora material de nfurmazion y judé pea pra manifestazions
Can pa: da fé ora
Cuntat: Gloria – tel. 0471 797 554

Butëiga dl Mond

Duvieres: judé te butëiga, dé nfurmazions ala jënt
Can pa: dut l ann
Cuntat: tel. 0471 786 427

Servisc de cësa – “Hauspflegedienst“

dai 15 ani insù
Duvieres: fé lëures de ufize, lavé auti
Can pa: dut l ann
Cuntat: Samuel – tel. 0471 798 015

Cësa Locia y Café Surëdl

Duvieres: acumanië la grupa che va a spaz, fé juesc y passé l tēmp liede cun persones cun handicap, lëures alalergia y tla berstot, judé pea pra l marcià o pra vel' manifestazion dla Locia o Café Surëdl
Can pa: dut l ann
Cuntat: tel. 0471 797 627 –
haus.locia@bzgsaltenschlern.it

Cësa de Paussa S. Durich

Duvieres: pastlné, carté y fé juesc cun la jënt de tēmp, judé al vardian pra i lëures
Can pa: dut l ann
Cuntat: coordinadëura dl tēmp liede – tel. 0471 796 519

Parch Emozion Col de Flam

Duvieres: judé ntëurite
Can pa: dut l ann
Cuntat: tel. 333 8806080

Tennisclub Urtijëi

Duvieres: lëures te ufize y alalergia
Can pa: d'ansciuda nchin d'autonn
Cuntat: tel. 392 9471582

Lia Mostra d'Ert

Duvieres: judé ora ta biblioteca, partì ora placac y julantins, judé ora n ucajian de mostres
Can pa: dut l ann
Cuntat: ufize – tel. 377 5936350

Mëisa dala spëisa Urtijëi

Duvieres: judé a dé ora maiadives a jënt che à debujën
Can pa: uni vënderdi ntan dut l ann dala 09:45 – 11:15
Ulà?: tla colonia – sala di jëuni
Cuntat: Simon – tel. 335 8280974

Nudadoia Mar Dolomit

Duvieres: dé ora i stuei da sté a surëdl, judé pra la cassa, dé nfurmazions ala jënt y d'autri lëures da judé ntëurite
Can pa: dut l ann
Cuntat: tel. 0471 797 131



Matada per i pitli

Duvieres: judé pea ntan l'atività cun i pitli, fé juesc da mëisa y pastlné
Can pa: ntan l ann de scola – for de lunesc, mierculdi y vënderdi domesdi y sada danmesdi
Cuntat: Anna – tel. 338 6181692

“Pony Land” Monte Pana

Duvieres: judé a fé i lëures te stala, stridlé y vejlé, judé cun i pitli mutons y ulache l ie debujën
Can pa: ntan l instà **Cuntat:** Jacqueline – tel. 320 0453983

“Reiterhof” Minert

Duvieres: judé a fé i lëures te stala, stridlé i ciavei, judé cun i pitli mutons, judé ulache l ie debujën
Can pa: dut l ann **Cuntat:** Isabel – tel. 331 8840703

“Reiterhof” Runcadic

Duvieres: judé a fé i lëures te stala, stridlé i ciavei, judé cun i pitli mutons, judé ulache l ie debujën
Can pa: dut l ann
Cuntat: David – tel. 338 2430900



Lia de sucors Crëusc Blanca de Gherdëina

Duvieres: judé te ufize, judé a cialé do l'ambulanzes, cialé do l material
Can pa: dut l ann
Cuntat: sēnta – tel. 0471 792 093

Mëisa dala spëisa S. Cristina

Duvieres: judé a dé ora maiadives a jënt che à debujën
Can pa: uni merdi ntan dut l ann dala 10:00 – 11:00
Ulà?: tla cësa dl mëune sun plaza de dljea a S. Cristina
Cuntat: Iris – tel. 333 3179780

Servisc de Furmazion Gherdëina y Istitut Ladin Micurà de Rü

Duvieres: taché ora i placac sun la toflies y butëighes, fé ite libri y fé de pitli lëures de ufize
Can pa: da fé ora
Cuntat: ufize – tel. 0471 773 225



Tla medema istituzion posson lauré mé 2 enes ndolauter!

Bibliotech Scola Mesana Sëlva

Duvieres: lauré tla bibliotech cun i libri, mëter apost dut y decoré la bibliotech
Can pa: ntan i mëns da instà
Cuntat: 0471 794 033

VKE Sezion Gherdëina

Duvieres: judé pea pra d'uni sort de festes per mutons, proiet da instà „L Pavël“
Can pa: d'instà
Cuntat: Anna – tel. 338 6181692
S. Crestina – tel. 388 3690100
Sëlva – Patrizia – tel. 339 2284103

Pluanies de Gherdëina

Duvieres: da fé uni sort de pitli lëures ntëurvua
Can pa: da fé ora
Cuntat: Urtijëi tel. 371 3382333
S. Cristina tel. 0471 793 343
Sëlva tel. 0471 795 139

Biblioteches de Gherdëina

Duvieres: rumé via libri y juesc, mëter a jì ëures de letura o de juesc, judé pea pra manifestazions
Can pa: dut l ann
Cuntat: Urtijëi tel. 0471 797 814
S. Cristina tel. 0471 790 016
Sëlva tel. 0471 772 181

Scolina tl bosch

Duvieres: judé pea ntan l'ativiteies cun i pitli alalergia
Can pa: ntan l'enes de lugio y agost danter la 07:45 ala 12:30
Cuntat: tel. 334 7512552

Lies per l Turism de Gherdëina

Duvieres: fé lëures sun l pc y taché su placac, judé a mëter a jì manifestazions
Can pa: dut l ann
Cuntat: Urtijëi tel. 0471 777 600
S. Cristina tel. 0471 777 800
Sëlva tel. 0471 777 900

Chemuns de Gherdëina

Duvieres: cialé sun la plazes dai juesc y fé lëures te secretariat
Can pa: dut l ann
Cuntat: Urtijëi tel. 0471 782 014
S. Cristina tel. 0471 793 420

Mensa per nosta jënt de tēmp – Lia Sarëinn

Duvieres: judé a anjenië ca la mëises, dé ora l maië y daldò rumé via dut
Can pa: dut l ann for mé de merdi
Cuntat: Urtijëi tel. 320 7234396
S. Cristina tel. 333 1499949
Sëlva tel. 335 6558633

Parch Naturel Puezz-Geisler

(ativiteies te Gherdëina)
Duvieres: judé ala persona responsabla ntan l'ativiteies da instà cun i pitli mutons
Can pa: lugio y agost
Ulà: Urtijëi, Sëlva y te Val
Cuntat: Marlene o Andrea – tel. 0472 842523
o scrì a info.pg@provinz.bz.it

